

GEMEINDE KIENS
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI CHIENES
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Gegenstand:

Oggetto:

Stadtgemeinde Bruneck: Genehmigung der Spesenaufteilung der Standardinvestitionskosten für das Jahr 2026 für die Musikschule Bruneck und Liquidierung des Kostenanteiles der Gemeinde Kiens.

Città di Brunico: Approvazione della ripartizione dei costi d'investimenti standard per l'anno 2026 per la scuola musicale di Brunico e liquidazione della parte dovuta del Comune di Chienes.

SITZUNG VOM
15.07.2026

SEDUTA DEL

UHR - ORE
07:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

MARKUS MITTERHOFER
ANNA ANITA KAMMERER
MATTHIAS FALKENSTEINER
ANDREAS KIRCHLER
RENÈ PLONER

- Bürgermeister - Sindaco
- Vize-Bürgermeister - Vicesindaco
- Gemeindereferent - Assessore
- Gemeindereferent - Assessore
- Gemeindereferent - Assessore

A.E. - A.G.	A.U. - A.I.

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Frau

Assiste il Segretario Comunale, Signora

Dr. Elfriede Steger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
il Signor

Markus Mitterhofer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der
Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato

Stadtgemeinde Bruneck: Genehmigung der Spesenaufteilung der Standardinvestitionskosten für das Jahr 2026 für die Musikschule Bruneck und Liquidierung des Kostenanteiles der Gemeinde Kiens.

Città di Brunico: Approvazione della ripartizione dei costi d'investimenti standard per l'anno 2026 per la scuola musicale di Brunico e liquidazione della parte dovuta del Comune di Chienes.

Es wird vorausgeschickt, dass im Sinne der Gemeindenfinanzierung 2026, Punkt G.3.3, vom Dezember 2025 die jeweiligen Wohnsitzgemeinden der Schüler weiterhin zur Rückzahlung der Raten des Rotationsfonds für Investitionen verpflichtet sind;

dass mit Ausschussbeschluss der Gemeinde Kiens Nr. 161 vom 14.04.2017 die Vereinbarung mit der Stadtgemeinde Bruneck über die Beteiligung an den Standardinvestitions- und Betriebskosten der Musikschule Bruneck genehmigt wurde;

dass gemäß dieser Vereinbarung alle Gemeinden, von denen Schüler die Musikschule Bruneck besuchen, gemeinsam jährlich eine für die insgesamt 20 Jahresraten gleichbleibende Rückzahlungsraten von Euro 164.250,00.-, an die Stadtgemeinde Bruneck leisten müssen;

die jährliche Rate wird auf die durchschnittliche Schülerzahl zum 01.12. der letzten 3 Jahre berechnet;

nach Einsichtnahme in die Zahlungsaufforderung der Stadtgemeinde Bruneck vom 07.07.2026 welche nachfolgend aufgeführte Forderungen beinhaltet:

Premesso che ai sensi degli finanziamenti dei comuni del 2026, pt. G.3.3, di dicembre 2025 ogni comune, relativo alle residenze abitative degli alunni, è ulteriormente impegnato alla restituzione delle rate del fondo di rotazione di investimento;

che con delibera della Giunta comunale di Chienes n. 161 del 14.04.2017 è stato approvato la convenzione con la Città di Brunico per la partecipazione ai costi d'investimenti standard e alle spese accessorie della scuola musicale di Brunico;

che ai sensi di questa convenzione tutti i Comuni di cui alunni frequentano la scuola musicale di Brunico, dovranno rateizzare insieme ogni anno, per complessivamente 20 rate annuali, una somma di Euro 164.250,00.- alla Città di Brunico;

la rata annuale viene calcolata sulla media del numero dei scolari al 01.12. degli ultimi 3 anni;

vista la richiesta di pagamento della Città di Brunico del 07.07.2026 che contiene le richieste a seguito indicate:

Musikschule Bruneck/scuola musicale di Brunico: (durchschnittliche Schüleranzahl/media del numero dei scolari)		
Betrag Gemeinde Kiens / Importo Comune di Chienes	Schüler / alunni	zu zahlender Betrag / importo da pagare
129,94 €	60,33	7.839,28 €

für richtig befunden, den Kostenanteil der Gemeinde Kiens in Höhe von Euro 7.839,28.- für die Beteiligung an den Standardinvestitionskosten der Musikschule Bruneck an die Stadtgemeinde Bruneck zu überweisen;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

ritenuto giusto perciò pagare la parte dovuta del Comune di Chienes in ammontare di Euro 7.839,28.- per la partecipazione ai costi d'investimenti standard della scuola musicale di Brunico alla Città di Brunico;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positiv vom 16.07.2026

Elfriede Steger

Hash:

Gx6QQrc2YPWO211BX1mFLTIAGTiChL+BV
i4vNemmTFA=**Buchhalterisches Gutachten:****Positiv vom 16.07.2026**

Elfriede Steger

Hash:

XdwmX4pED7s6DMDXf5eaxUVolrP0lrUatag
m5s3VZMs=

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Kiens;

Bei 5 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Die Beteiligung an den Standardinvestitionskosten der Musikschule Bruneck für das Jahr 2026, welches mit Schreiben der Stadtgemeinde Bruneck vom 07.07.2026 übermittelt wurde, zu genehmigen und den Kostenanteil der Gemeinde Kiens in Höhe von Euro 7.839,28.- zu liquidieren und auszuzahlen.
2. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
2036/2026	2026	05022.03.10200	40280	U.2.03.01.02.003	7.839,28 €

3. Dieser Beschluss wird gemäß Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, nach 10 Tagen Veröffentlichung vollziehbar.

Positivo del 16.07.2026

Elfriede Steger

Hash:

Gx6QQrc2YPWO211BX1mFLTIAGTiChL+BV
i4vNemmTFA=**Parere di regolarità contabile:****Positivo del 16.07.2026**

Elfriede Steger

Hash:

XdwmX4pED7s6DMDXf5eaxUVolrP0lrUatag
m5s3VZMs=

Visto il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026;

Visto il piano esecutivo di gestione / piano operativo;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Visto lo vigente statuto del Comune di Chienes;

Presenti 5 membri, tutti votanti

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Di approvare la partecipazione ai costi d'investimenti standard della scuola musicale di Brunico relativa all'anno 2026, la quale è stata trasmessa con lettera della Città di Brunico del 07.07.2026 e di liquidare e pagare la parte dovuta del Comune di Chienes in ammontare di Euro 7.839,28.-.
2. La spesa totale viene imputata come segue:

3. Di dichiarare la presente delibera esecutiva in base all'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, dopo il decimo giorno di pubblicazione.

4. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

4. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Sekretär - Il Segretario

Markus Mitterhofer

Dr. Elfriede Steger

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird vom
20.07.2026 für 10 Tage, auf der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Kiens veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata
sull'albo pretorio digitale del Comune di
Chienes dal 20.07.2026, per 10 giorni con-
secutivi.
